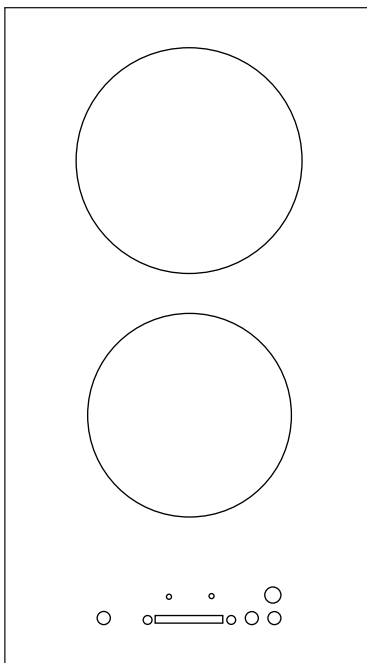


KERNAU








**NÁVOD K OBSLUZE /
NÁVOD K INSTALACI**
INDUKČNÍ DESKA
KIH 3212-2B



Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Riziko požáru / hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Viz návod k použití	
	Horký povrch	

OBSAH

KAPITOLA 1. Bezpečnostní upozornění.....	43
Instalace.....	43
KAPITOLA 2. Servis a údržba.....	44
KAPITOLA 3. Přehled.....	46
Uživatelské rozhraní.....	46
Topná zóna - Výkon.....	47
KAPITOLA 4. Pár slov o vaření na indukční varné desce.....	48
KAPITOLA 5. Před použitím nové indukční varné desky.....	48
KAPITOLA 6. Použití prvků dotykového ovládání.....	48
KAPITOLA 7. Výběr správného kuchyňského nádobí.....	49
KAPITOLA 8. Použití indukční varné desky.....	50
Pro zahájení vaření.....	50
Pokud na displeji bliká symbol Pokud na displeji bliká symbol.....	50
Po dokončení vaření.....	50
Použití funkce Boost.....	51
Použití funkce dětské pojistky.....	51
Ochrana před nadměrnou teplotou.....	51
Detekce malých předmětů.....	51
Ochrana proti automatickému vypnutí.....	51
Použití časovače.....	52
Použití časovače jako počítadla minut.....	52
Nastavení časovače pro vypnutí jedné nebo více varných zón.....	52
KAPITOLA 9. Zobrazení a kontrola poruch.....	53
KAPITOLA 10. Technická specifikace.....	54
KAPITOLA 11. Instalace.....	55
Výběr instalačního vybavení.....	55
Umístění montážních podpěr.....	55
Před instalací desky se ujistěte, že.....	57
Po instalaci varné desky se ujistěte, že.....	58
Připojení varné desky k elektrické síti.....	58
KAPITOLA 12. Likvidace opotřebovaných zařízení.....	59

KAPITOLA 1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Vaše bezpečnost je pro nás důležitá. Před použitím varné desky si prosím přečtete tyto informace.

INSTALACE



NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před prováděním jakékoli práce nebo údržby na zařízení jej odpojte od sítě.
- Připojení k vhodnému uzemňovacímu systému je nezbytné a povinné.
- Změny v domácí elektrické instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo smrt.



VAROVÁNÍ

Riziko pořezání

- Buďte opatrní – hrany desky jsou ostré.
- V případě, že nebudete opatrní, můžete se poranit nebo poškodit.



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před instalací nebo použitím zařízení si pečlivě přečtete tento návod.
- Na toto zařízení by neměly být nikdy umísťovány hořlavé materiály nebo předměty.
- Sdělte prosím tyto informace osobě odpovědné za instalaci zařízení, protože tak budetemoci snížit náklady na instalaci.
- Toto zařízení musí být pro zabránění nebezpečí instalováno v souladu s těmito instalačními pokyny.
- Toto zařízení musí správně nainstalovat a uzemnit pouze osoba s příslušnou kvalifikací.
- Toto zařízení musí být připojeno do obvodu vybaveném odpojovačem tak, aby bylo zajištěno úplné odpojení od sítě.
- Nesprávná montáž zařízení může vést ke ztrátě všech nároků ze záruky nebo zodpovědnosti.

KAPITOLA 2. SERVIS A ÚDRŽBA



NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Nevařte na poškozené nebo prasklé varné desce. Pokud je povrch varné desky prasklý nebo rozbitý, okamžitě odpojte spotřebič od sítě (nástěnný vypínač)a kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Před čištěním nebo údržbou vypněte varnou desku na stěně.
- Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zasažení elektrickým proudem nebo smrt.



ZDRAVOTNÍ RIZIKA

- Toto zařízení je v souladu s normami o elektromagnetické bezpečnosti.
- Lidé s kardiostimulátorem nebo jinými elektrickými implantáty (jako jsou inzulinové pumpy) se však musí před použitím tohoto zařízení poradit se svým lékařem nebo výrobcem implantátu tak, aby se ujistili, že jejich implantáty nebudou elektromagnetickým polem poškozeny.
- Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt.



NEBEZPEČÍ V SOUVISLOSTI S HORKOU PLOCHOU

- Během používání se přístupné části tohoto zařízení zahřívají natolik, že mohou způsobit popáleniny.
- Nedovolte, aby se vaše tělo, oděv nebo jiný předmět kromě vhodného nádobí dostali do kontaktu s indukčním sklem, dokud jeho povrch nevychladne. Na povrch varné desky nepokládejte kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice a poklice, protože se mohou zahřívát.
- Rukojeti pánví mohou být na dotek horké. Zkontrolujte, zda rukojeti hrnců nepřesahují za ostatní zapnuté varné zóny. Rukojeti uchovávejte v místě nedostupném dětem.
- Nedodržení těchto pokynů může způsobit popáleniny.



RIZIKO PŘEŘÍZNUTÍ

- Čepel škrabky na varnou desku, která je velmi ostrá, je po stažení bezpečnostního krytu, odkrytá.
- Měla by být používána s maximální opatrností a být vždy uchována bezpečně a mimo dosah dětí.
- V případě, že nebudete opatrní, můžete se poranit nebo poškodit.



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte zařízení během používání bez dozoru. Překypující hrnce způsobují kouř a mastná vykypěná tekutina se může vznítit. Nikdy nepoužívejte zařízení jako pracovní nebo úložný prostor.
- Na povrch varné desky nepokládejte žádné předměty.
- V blízkosti zařízení nepokládejte ani nenechávejte žádné předměty, které se mohou magnetizovat (např. kreditní karty, paměťové karty), nebo elektronická zařízení (např. počítače, MP3 přehrávače), protože by je mohlo elektromagnetické pole poškodit.
- Nikdy nepoužívejte zařízení k přitápění nebo vytápění místnosti.
- Po použití vždy vypněte varné zóny a varnou desku, jak je popsáno v tomto návodu (t.j. pomocí dotykových ovládacích prvků). Nespolehejte se na to, že funkce detekce pánev vypne varné zóny, když pánev sundáte.
- Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, sedaly, stoupaly nebo šplhaly na něj.
- Neukládejte předměty zajímavé pro děti ve skříňkách nad spotřebičem. Děti šplhající na varnou desku se mohou vážně zranit.
- Nenechávejte děti samotné nebo bez dozoru v oblasti, kde se spotřebič používá.

- Děti nebo zdravotně postižení lidé s omezenou schopností používat zařízení by měli požádat odpovědnou a kompetentní osobu, aby je poučila jak zařízení používat. Tato osoba by si měla být jistá, že bude moci zařízení používat bez nebezpečí pro sebe nebo okolí.
- Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část zařízení, pokud to není výslovně doporučeno v návodu. Všechny ostatní servisní činnosti by měl provádět kvalifikovaný technik.
- K čištění varné desky nepoužívejte parní čistič.
- Nepokládejte ani nepouštějte těžké předměty na desku.
- Nestoupejte na varnou desku.
- Nepoužívejte pánve s drsnými okraji ani pánve neposunujte po povrchu indukčního skla, protože by mohlo dojít k poškrábání skla.
- K čištění varné desky nepoužívejte abrazivní drátěnky ani jiné drsné čisticí prostředky, protože by mohly poškrábat indukční sklo.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba tak, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a v podobných prostorách použití jako jsou:
 - kuchyňské místnosti pro personál v obchodech, kancelářích a podobně
 - na pracovištích;
 - na stacích;
 - zákaznicky v hotelech, motelech a jiných bytových oblastech;
 - v penzionech



VAROVÁNÍ

Zařízení a jeho dostupné části se během používání zahřívají.

Nedotýkejte se topných prvků.

Děti mladší 8 let se musí zdržovat mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou neustále pod dozorem.

- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a více a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a souvisejících rizicích.
- Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí čistit a udržovat zařízení, když nejsou pod dohledem.



VAROVÁNÍ

Ohřívání tuku nebo oleje na varné desce ne pod dohledem může být nebezpečné a může způsobit požár. Nepokoušejte se oheň uhasit vodou. Vypněte spotřebič a přikryjte plamen, například poklicí nebo požární dekou.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU:

Na kuchyňských plochách neskladujte žádné předměty.



VAROVÁNÍ:

Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič pro zabránění možnému zasažení elektrickým proudem, v případě povrchů varných desek vyrobených ze sklokeramického nebo podobného materiálu, který chrání části pod napětím.

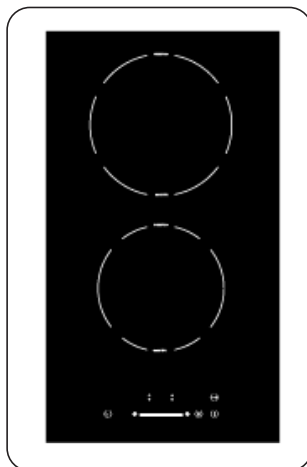
- Nepoužívejte parní čističe.
- Zařízení není určeno k ovládání pomocí externích hodin nebo samostatného systému dálkového ovládání.

Blahopřejeme vám k zakoupení vaší nové indukční varné desky.

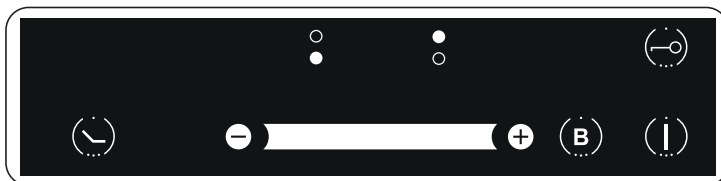
Doporučujeme, abyste si našli čas na přečtení tohoto návodu / Návodu k instalaci tak, abyste plně porozuměli tomu jak správně nainstalovat a ovládat zařízení. Informace o instalaci naleznete v části týkající se instalace. Před použitím si pečlivě přečtete všechny bezpečnostní pokyny a uchovejte si tento Návod k obsluze / instalaci pro budoucí použití.




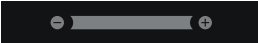


KAPITOLA 3. PŘEHLED

Pohled shora





UŽIVATELSKÉ ROZHRANÍ



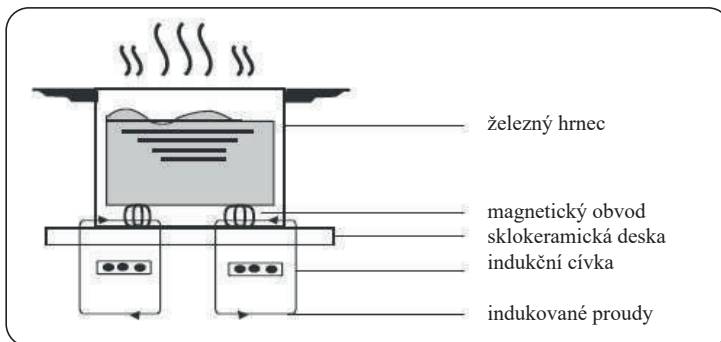
Odkaz	Popis
A 	Tlačítka volby zóny
B 	Klíč dětské pojistky
C 	Tlačítko ON/OFF [zap/vyp]
D 	Tlačítko nastavení výkonu/času
E 	Tlačítko nastavení zesílení
F 	Tlačítko časovače

TOPNÁ ZÓNA - VÝKON

Topná zóna	Max. napájení (220-240V- 50/60Hz)
	1200W/1500W zesilovače
	2000W/2300W zesilovače
CELKOVÝ VÝKON	3500 W

KAPITOLA 4. PÁR SLOV O VAŘENÍ NA INDUKČNÍ VARNÉ DESCE

Indukční vaření je bezpečná, pokročilá, efektivní a ekonomická technologie tepelné úpravy. Funguje tak, že elektromagnetické vibrace generují teplo přímo v pánvi, nikoli nepřímo zahříváním povrchu skla. Sklo se stane horké jen proto, že jej pánev nakonec rozehřeje.

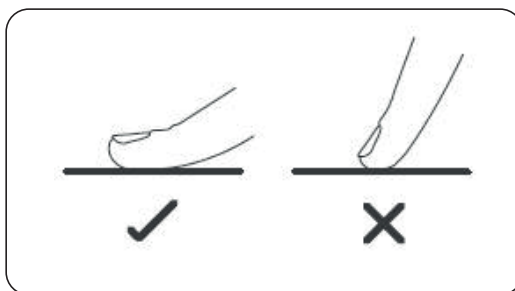


KAPITOLA 5. PŘED POUŽITÍM NOVÉ INDUKČNÍ VARNÉ DESKY

- Přečtete si tuto příručku a věnujte zvláštní pozornost části „Bezpečnostní upozornění“.
- Odstraňte ochrannou fólii, která se ještě může nacházet na indukční desce.

KAPITOLA 6. POUŽITÍ PRVKŮ DOTYKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Ovládací prvky jsou citlivé na dotyk, takže nemusíte vyvíjet žádný tlak.
- Používejte polštářek prstu, ne špičku.
- Při každém zaznamenání vašeho dotyku uslyšíte pípnutí.
- Ujistěte se, že ovládací prvky jsou vždy čisté, suché a že na nich nejsou žádné předměty (např. náčiní nebo hadry), které by je zakrývaly. Dokonce i tenká vrstva vody může ztížit ovládání ovládacích prvků.




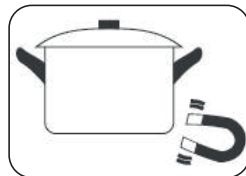
KAPITOLA 7. VÝBĚR SPRÁVNÉHO KUCHYŇSKÉHO NÁDOBÍ



POZOR

Používejte pouze nádobí se dnem vhodným pro indukční vaření.

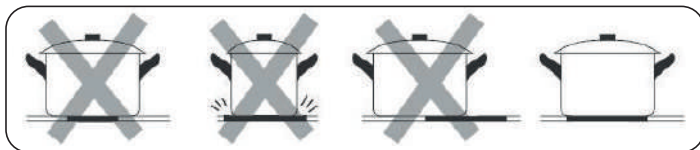
- Symbol indukce najdete na obalu nebo na dně pánve.
- Zda je vaše nádobí vhodné, můžete zkontrolovat provedením magnetického testu. Přiložte magnet ke dnu pánve. Pokud dojde k přitažení, pánev je vhodná pro vaření na indukční varné desce.
- Pokud nedojde k přitažení:
 1. Nalijte trochu vody do pánve, kterou chcete zkontrolovat.
 2. Pokud  neblíká na displeji a voda se zahřívá, je pánev vhodná.
- Nevhodné nádobí vyrobené z těchto materiálů: čistá nerezová ocel, hliník nebo měď bez magnetického dna, sklo, dřevo, porcelán, keramika a kameninové nádobí.



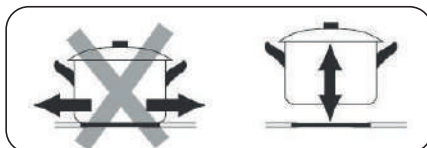
Nepoužívejte nádobí k vaření s drsnými okraji nebo zkriveným dnem.



Ujistěte se, že dno pánve je hladké, přiléhá ke sklu a má stejnou velikost jako varná zóna. Používejte pánve, jejichž průměr je stejně velký jako grafické znázornění zvolené zóny. Při použití o něco širšího hrnce bude energie využita s maximální účinností. Pokud použijete menší hrnec, může být výkon nižší, než očekáváte. Hrnec menší než 140 mm nemusí být varnou deskou rozpoznán. Pánev vždy umístěte doprostřed varné zóny.



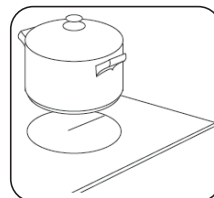
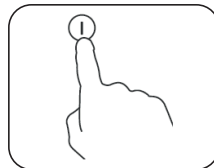
Pánve vždy z indukční desky zvedejte – nepřesouvejte je – mohlo by dojít k poškrábání skla.



KAPITOLA 8. POUŽITÍ INDUKČNÍ VARNÉ DESKY

PRO ZAHÁJENÍ VAŘENÍ

1. Dotkněte se tlačítka ON/OFF. Po zapnutí uslyšíte jedno pípnutí, na všech displejích se zobrazí „-“, což znamená, že indukční varná deska přešla do pohotovostního režimu.
2. Umístěte vhodnou pánve na varnou zónu, kterou chcete použít.
- Ujistěte se, že dno pánve a povrch varné zóny jsou čisté a suché.
3. Podle varné zóny, na které se pánve nachází, vyberte příslušné tlačítko pro volbu zóny stisknutím tlačítka (A). Zvolený symbol 0 zůstane plně svítit.
4. Vyberte úroveň výkonu stisknutím tlačítka (D).



- Pokud nezvolíte úroveň ohřevu do 1 minuty, indukční varná deska se automaticky vypne. Poté je pak nutné začít znovu od kroku 1.
- Teplotu můžete změnit kdykoli během vaření.

POKUD NA DISPLEJI BLIKÁ SYMBOL STRÍDAVĚ S NASTAVENÍM TEPLoty

Znamená to, že:

- jste nepoložili pánve na správnou varnou zónu nebo
- pánve, kterou používáte, není vhodná pro indukční vaření nebo
- pánve je příliš malá nebo není správně uprostřed varné zóny.

Ohřev probíhá pouze tehdy, když je na varné zóně vhodná pánve. Displej se automaticky vypne po 1 minutě, pokud není umístěna vhodná nádoba.


PO DOKONČENÍ VAŘENÍ

1. Klepněte na příslušné tlačítko pro výběr zóny (A), kterou chcete vypnout.
2. Stiskněte tlačítko pro nastavení posuvníku (D) na úroveň „0“,
3. Dávejte pozor na horké povrchy

H^o zobrazuje, která varná zóna je horká na dotek. Zmizí, když povrch vychladne na bezpečnou teplotu. Tato funkce může být použita pro úsporu energie; pokud chcete ohřát další pánve, použijte varnou desku, která je ještě horká.

POUŽITÍ FUNKCE BOOST

Aktivovaná funkce zesílení

1. Vyberte varnou zónu dotykem na tlačítko pro volbu zóny (A).
2. Dotknutím na ovládací tlačítko pro zvýšení výkonu (E)  se na displeji zóny zobrazí „P“ a výkon dosáhne svého maxima.

Vypnutí funkce Boost

1. Dotknutím na příslušné tlačítko pro výběr zóny (A), kterou chcete zrušit.
 2. Dotknutím na nastavovací tlačítko (D) se vypne funkce Boost a varná zóna se vrátí na úroveň 9.
- Funkce může fungovat v jakékoli varné zóně.
 - Varná zóna se po 5 minutách vrátí na úroveň 9.

POUŽITÍ FUNKCE DĚTSKÉ POJISTKY

- Ovládací prvky můžete zablokovat pro zabránění neúmyslnému použití (např. aby děti nechtěně aktivovaly varné zóny).
- Když jsou ovládací prvky zablokované, všechny ovládací prvky kromě ovládacího prvku OFF jsou deaktivované.

Pro zablokování ovládacích prvků

Dotkněte se ovládacího prvku blokování  po dobu 3 sekund. Ukazatel hodin zobrazí „Lo“.

K odemknutí ovládacích prvků

1. Ujistěte se, že je indukční varná deska zapnutá.
2. Dotkněte se a na chvíli podržte kontrolku blokování kláves.
3. Nyní můžete začít používat indukční varnou desku.



POZOR

Když je varná deska v režimu blokování, jsou deaktivovány všechny ovládací prvky kromě tlačítka OFF. V případě nouze můžete varnou desku vždy vypnout pomocí tlačítka OFF, ale poté musíte varnou desku nejprve odblokovat.

OCHRANA PŘED NADMĚRNOU TEPLOTOU

Teplotní snímač může sledovat teplotu uvnitř indukční varné desky. Pokud je zaznamenána nadměrná teplota, indukční varná deska se automaticky vypne.

DETEKCE MALÝCH PŘEDMĚTŮ

Pokud na varné desce zůstane předmět nevhodné velikosti nebo nemagnetický předmět (například hliník) nebo jakýkoli jiný malý předmět (například nůž, vidlička, klíč), varná deska se automaticky během 1 minuty přepne do pohotovostního režimu. Ventilátor bude pokračovat v chlazení indukční varné desky ještě 1 minutu.

OCHRANA PROTI AUTOMATICKÉMU VYPNUTÍ

Automatické vypnutí je bezpečnostní funkce pro indukční varnou desku. Vypíná se automaticky, pokud kdykoliv zapomenete vypnout vaření. Standardní provozní doby pro různé úrovně výkonu jsou uvedeny v tabulce níže:

Úroveň výkonu	1~3	4~6	7~8	9
Standardní provozní doba (min.)	240	180	120	90



POZOR

Po sundání hrnce může indukční varná deska okamžitě přestat hřát a varná deska se automaticky po 2 minutách vypne.



POZOR

Osoby s kardiostimulátorem by se měly před použitím tohoto zařízení poradit s lékařem.

POUŽITÍ ČASOVAČE

Časovač lze použít dvěma různými způsoby:

- Můžete jej použít jako časovač. V tomto případě časovač nevypne žádnou varnou zónu po uplynutí nastaveného času.
- Lze jej nastavit tak, aby se jedna varná zóna po uplynutí nastavené doby vypnula.
- Časovač můžete nastavit na maximálně 99 minut.

POUŽITÍ ČASOVAČE JAKO POČÍTADLA MINUT

Pokud nezvolíte žádnou varnou zónu

1. Ujistěte se, že je varná deska zapnutá.



POZOR

Časovač lze použít, i když není zvolena žádná varná zóna.

2. Dotkněte se tlačítka časovač (F). Na displeji bude blikat „10“, v tuto chvíli můžete nastavit časovač.
3. Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ můžete nastavit čas od 1 do 99 minut. Nápopověď: Dotkněte se jednou ovládacího prvku „-“ nebo „+“ časovače pro snížení nebo zvýšení o 1 minutu. Dotkněte se a podržte ovládací prvek „-“ nebo „+“ na časovači pro snížení nebo zvýšení o 10 minut. Současným dotykem „-“ a „+“ se časovač vypne a indikátor časovače zhasne.
4. Po nastavení času okamžitě začne odpočet. Na displeji se zobrazí zbývající čas.
5. Po dokončení nastavení času zazní na 30 sekund akustický signál a indikátor časovače zhasne.



POZOR

Časovač funguje pouze v normálním modelu.

NASTAVENÍ ČASOVAČE PRO VYPNUTÍ JEDNÉ NEBO VÍCE VARNÝCH ZÓN

Pokud je časovač nastaven na jedné zóně:

1. Vyberte příslušnou varnou zónu, která je zapnutá, dotykem na tlačítko pro výběr zóny (A).
2. Stiskněte tlačítko časovač (F), indikátor bliká a zobrazuje „10“, v tuto chvíli můžete nastavit časovač.
3. Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte čas od 1 do 99 minut. Nápopověď: Dotkněte se jednou ovládacího prvku „-“ nebo „+“ časovače pro snížení nebo zvýšení o 1 minutu. Dotkněte se a podržte ovládací prvek „-“ nebo „+“ na časovači pro snížení nebo zvýšení o 10 minut. Současným dotykem „-“ a „+“ se časovač vypne a indikátor časovače zhasne.



- Po nastavení času okamžitě začne odpočet. Na displeji se zobrazí zbývající čas a indikátor časovače bude 5 sekund blikat.



POZOR

Rozsvítí se červená tečka vedle indikátoru úrovně výkonu, což znamená, že zóna byla vybrána.

6

- Po uplynutí doby vaření se příslušná varná zóna automaticky vypne. Ostatní varné zóny budou nadále fungovat, pokud byly dříve aktivovány.
- Při současném použití „časovače jako alarmu“ a „časovače pro vypnutí zón“ se na displeji zobrazí zbývající čas alarmu jako první prioritě. Vyberte varnou zónu a zkontrolujte zbývající čas časovače do vypnutí.

KAPITOLA 9. ZOBRAZENÍ A KONTROLA PORUCH

Pokud dojde k jakékoli abnormalitě, indukční varná deska automaticky přejde do ochranného stavu a zobrazí příslušné bezpečnostní kódy:

Zpráva o chybě	Možná příčina	Co dělat
	Žádný hrnec nebo nevhodný hrnec.	Vyměňte hrnec.
ERO3	Voda nebo hrnec na skle nad ovladačem.	Vyčistěte uživatelské rozhraní.
F1E	Spojení mezi deskou displeje a levou hlavní deskou je přerušeno (varná zóna, jejíž indikátor ukazuje „E“).	1.Připojovací kabel není správně připojen nebo je vadný; 2.Vyměňte hlavní desku.
F3E	Porucha snímače teploty cívky (varná zóna, jejíž indikátor ukazuje „E“).	Vyměňte snímač cívky.
F4E	Porucha snímače teploty základní desky (varná zóna, jejíž indikátor ukazuje „E“).	Vyměňte hlavní desku.
E1E	Snímač teploty sklokeramické desky ukazuje vysokou hodnotu.	Opět spusťte po vychladnutí indukční varné desky.
E2E	Teplotní čidlo ukazuje vysokou hodnotu.	Opět spusťte po vychladnutí indukční varné desky.
E3E	Nesprávné napájecí napětí (příliš vysoké).	Zkontrolujte, zda je napájení normální; Zapněte, když je napájení normální.

Zpráva o chybě	Možná příčina	Co dělat
E4E	Nesprávné napájecí napětí (příliš nízké).	Zkontrolujte, zda je napájení normální; Zapněte, když je napájení normální.
E5E	Porucha snímače teploty (varná zóna, jejíž indikátor ukazuje „E“).	Spojovací kabel není správně připojen nebo je poškozen.

Výše uvedené informace platí pro zjišťování a kontrolu častých poruch. Nerozebírejte zařízení sami, zabráníte tak nebezpečí a poškození indukční varné desky – obraťte se na svého dodavatele.

KAPITOLA 10. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

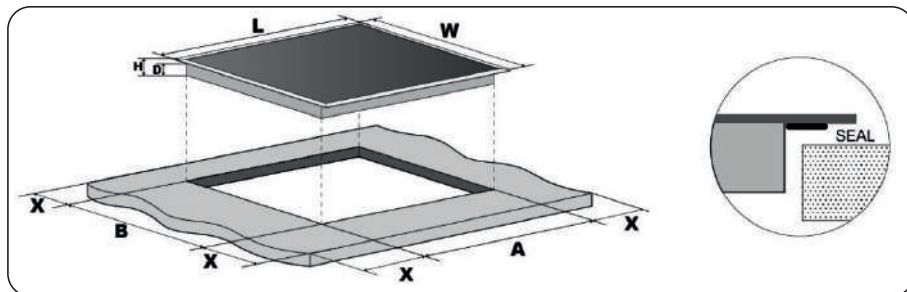
Varné zóny	2 zóny
Napájecí napětí	220-240V
Nainstalovaný elektrický výkon	3500W
Velikost výrobku DxŠxV (mm)	290X520X60
Rozměry vestavby AxB (mm)	265X495

Hmotnost a rozměry jsou přibližné. Jelikož se neustále snažíme naše výrobky zlepšovat, můžeme měnit specifikaci a design bez předchozího upozornění.

KAPITOLA II. INSTALACE

VÝBĚR INSTALAČNÍHO VYBAVENÍ

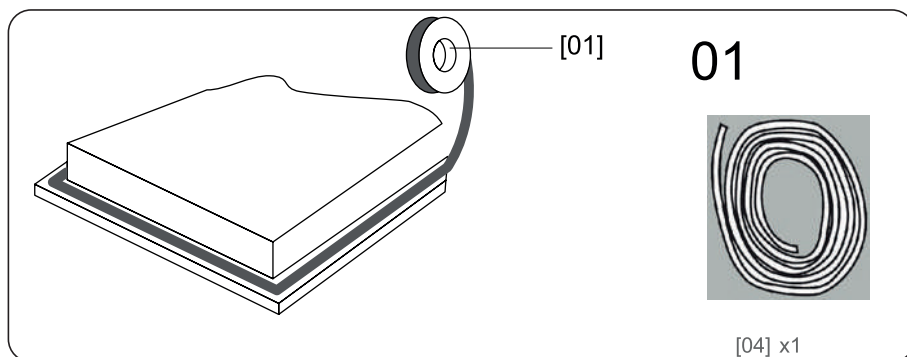
Vyřízňte pracovní plochu podle rozměrů uvedených na výkresu. Ujistěte se, že tloušťka pracovní desky je alespoň 30 mm. Vyberte tepelně odolný materiál pracovní plochy tak, abyste zabránili výrazné deformaci způsobené sálavým teplem z varné desky. Jak je uvedeno níže:



L(mm)	W(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)
290	520	60	55	265	495	50 mini

UMÍSTĚNÍ MONTÁŽNÍCH PODPĚR

- Umístěte zařízení na stabilní, hladký povrch (použijte obal). Netlačte silou na ovládací prvky vyvstávající z varné desky



Natáhněte dodané těsnění podél spodního okraje varné desky a ujistěte se, že se konce překrývají.

02

fig.2 obr.2

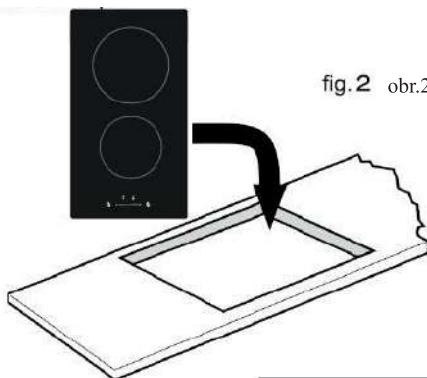


Fig.3 obr.3

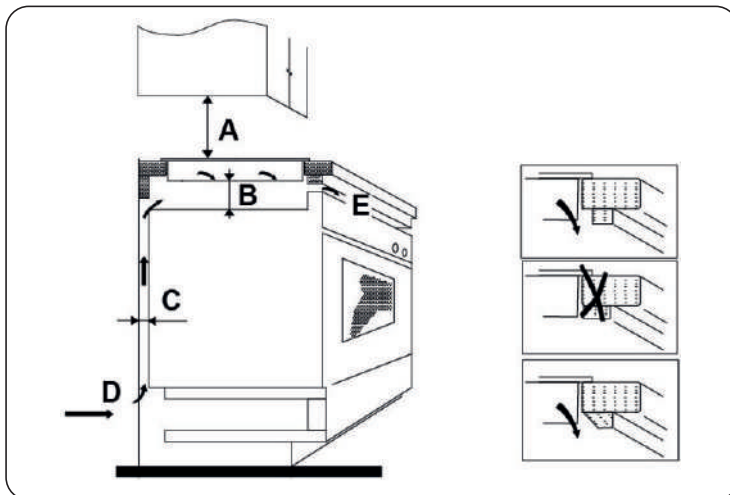
K připevnění varné desky k pracovní desce nepoužívejte lepidlo. Po instalaci těsnění umístěte varnou desku do výřezu v pracovní desce. Jemně zatlačte varnou desku směrem dolů a vložte ji do pracovní desky, přičemž zajistěte dobré utěsnění kolem vnějšího okraje (obr. 3).

Každopádně dbejte na to, aby byla indukční varná deska dobře ventilovaná a aby nebyl ucpaný přívod a odvod vzduchu. Ujistěte se, že je indukční varná deska v dobrém stavu. Jak je zobrazeno níže



POZOR

Bezpečná vzdálenost mezi varnou deskou a skříňkou nad varnou deskou by měla být alespoň 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	35 mini	20 mini	Vstup vzduchu	Výstup vzduchu 5 mm

PŘED INSTALACÍ DESKY SE UJISTĚTE, ŽE

- je pracovní plocha čtyřhranná a rovná a žádné konstrukční prvky nezasahují do požadavků na prostor
- pracovní plocha je vyrobena z materiálu odolného vůči vysokým teplotám
- pokud je varná deska instalována nad troubou, má trouba vestavěný chladicí ventilátor
- instalace bude splňovat všechny požadavky na povolení a platné normy a předpisy
- vhodný odpojovač pro úplné odpojení od síťového napájení je součástí pevné elektroinstalace, a nainstalován a umístěn v souladu s místními pravidly a předpisy pro elektroinstalaci. Odpojovač musí být homologován a musí zajišťovat 3 mm rozteč kontaktů se vzduchovou mezerou na všech pólech (nebo na všech živých [fázových] vodičích, pokud místní předpisy pro elektroinstalaci umožňují tento typ požadavku).
- odpojovač bude s nainstalovanou varnou deskou pro zákazníka snadno přístupný
- pokud si nejste jisti instalací, poraďte se s místním stavebním úřadem a ověřte si soulad s právními předpisy
- na povrchy stěn obklopujících varnou desku by měly být použity povrchové úpravy odolné vůči vysokým teplotám, které se dají snadno vyčistit (např. keramické kachličky)

PO INSTALACI VARNÉ DESKY SE UJISTĚTE, ŽE

- napájecí kabel není přístupný přes dvířka skříně nebo zásuvky
- je zajištěn dostatečný přívod čerstvého vzduchu z vnější strany skříně ke spodní části varné desky
- pokud je varná deska instalována nad zásuvkou nebo skříňkou, je pod spodní částí varné desky instalována tepelná ochranná bariéra tak, aby se nedotýkala spodní části varné desky.
- má zákazník snadno dostupný odpojovač



POZOR

1. Indukční varnou desku musí instalovat kvalifikovaný personál nebo technici. Máme pro vás k dispozici profesionály. Tyto kroky prosím nikdy nedělejte sami.
2. Varnou desku nelze instalovat přímo nad myčku, lednici, mrazničku, pračku nebo sušičku prádla, protože vlhkost může poškodit elektroniku varné desky.
3. Indukční varná deska by měla být instalována způsobem zajišťujícím maximální vyzařování tepla tak, aby se zvýšila její spolehlivost.
4. Stěna a indukční varná zóna nad povrchem stolu by měly být tepelně odolné.
5. Aby nedošlo k poškození, musí být vrstva překližky a lepidlo tepelně odolné.

PŘIPOJENÍ VARNÉ DESKY K ELEKTRICKÉ SÍTI



POZOR

Tuto varnou desku smí připojit k elektrické síti pouze osoba s příslušnou kvalifikací. Před připojením varné desky k elektrické síti zkontrolujte, zda:

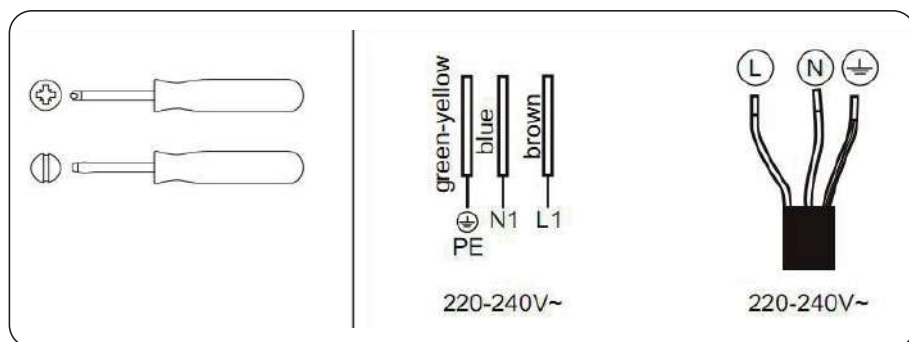
1. je domovní elektrická instalace přizpůsobena výkonu spotřebovanému varnou deskou
2. napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku
3. délka napájecího kabelu vydrží zatížení uvedené na typovém štítku. K připojení varné desky k elektrické síti nepoužívejte adaptéry, redukce nebo vícenásobné zásuvky, protože mohou způsobit přehřátí a požár.

Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých částí a musí být umístěn tak, aby jeho teplota v žádném bodě nepřekračovala 75 °C.



POZOR

Ověřte si u elektrikáře, že elektrický systém ve vaší domácnosti je bez úprav vyhovující. Jakékoli změny smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.



- V případě poškození nebo potřeby vyměnit kabele musí tuto operaci provést poprodejní servis s použitím vhodných nástrojů tak, aby se předešlo nehodám.
- Pokud je spotřebič připojen přímo k elektrické síti, musí být nainstalován více pólový vypínač s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm.
- Instalační technik se musí ujistit, že elektrické připojení je správné a odpovídá bezpečnostním předpisům.
- Kabel nesmí být ohnutý nebo přiskřípnutý.
- Kabel musí být pravidelně kontrolován a vyměňován pouze autorizovanými technikami.

KAPITOLA 12. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztríděn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácnosti.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributorů (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou. Pokud má zařízení zámeček, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatrnost, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A

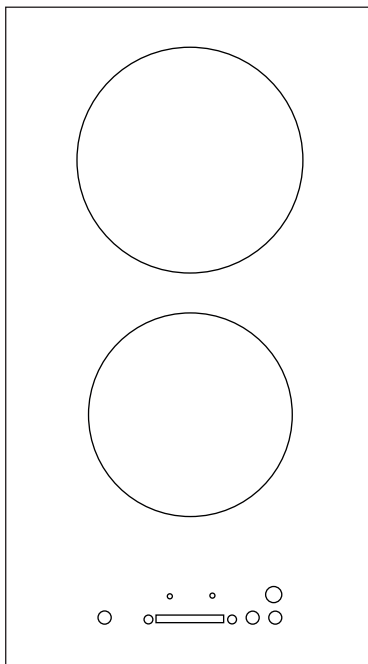


obr. B










KERNAU

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ /
ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
ІНДУКЦІЙНА ПЛИТА
КІН 3212-2В



Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1. Попередження, які стосуються безпеки	63
Встановлення	63
РОЗДІЛ 2. Обслуговування і консервація	64
РОЗДІЛ 3. Огляд	66
Інтерфейс користувача	66
Зона нагрівання Потужність	67
РОЗДІЛ 4. Кілька слів про приготування їжі на індукційній плиті	68
РОЗДІЛ 5. Перед використанням нової індукційної плити	68
РОЗДІЛ 6. Користування елементами сенсорного управління	68
РОЗДІЛ 7. Вибір правильного посуду	69
РОЗДІЛ 8. Використання індукційної плити	70
Щоб розпочати готування	70
Якщо на дисплеї блимає символ Якщо на дисплеї блимає символ	70
Після завершення готування	70
Використання функції Boost	71
Використання функції блокування від дітей	71
Захист від перегріву	71
Виявлення дрібних предметів	71
Захист від автоматичного вимкнення	71
Використання таймера	72
Використання таймера як лічильника хвилин	72
Налаштування таймера для вимкнення однієї або декількох зон готування	72
РОЗДІЛ 9. Відображення та контроль несправностей	73
РОЗДІЛ 10. Технічна специфікація	74
РОЗДІЛ 10. Встановлення	75
Підбір монтажного обладнання	75
Розміщення монтажних кронштейнів	75
Перед установкою плити переконайтеся, що	77
При встановленні нагрівальної плити потрібно переконаватися, що	78
Підключення плити до електромережі	78
РОЗДІЛ 11. Утилізація використаних пристроїв	79

РОЗДІЛ 1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ЯКІ СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИА

Ваша безпека важлива для нас. Будь ласка, ознайомтеся з цією інформацією перед використанням кухонної плити.

ВСТАНОВЛЕННЯ



НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перед виконанням будь-яких робіт або технічного обслуговування потрібно відключіть прилад від мережі.
- Під'єднання приладу до відповідної системи заземлення є важливим і обов'язковим.
- Зміни у внутрішній електропроводці повинні виконуватися тільки кваліфікованим електриком.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або до смерті.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ризик виникнення порізів

- Будьте обережні - краї плити гострі.
- Недотримання обережності може призвести до травм або порізів.



ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням або використанням пристрою.
- Ні в якому разі не кладіть на цей пристрій легкозаймисті матеріали або продукти.
- Будь ласка, надайте цю інформацію особі, яка є відповідальна за встановлення пристрою, оскільки це може зменшити витрати на встановлення.
- Щоб уникнути небезпеки, цей пристрій повинен бути встановлений відповідно до даної інструкції з монтажу.
- Цей пристрій може бути правильно встановлений і заземлений тільки кваліфікованим фахівцем.
- Цей пристрій повинен бути під'єднаний до контуру, який обладнаний ізолюючим вимикачем для забезпечення повного відключення від джерела живлення.
- Неправильне встановлення пристрою може призвести до анулювання будь-яких гарантійних зобов'язань або відповідальності.

РОЗДІЛ 2. ОБСЛУГОВУВАННЯ І КОНСЕРВАЦІЯ



НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Не готуйте на пошкодженій або тріснутій нагрівальній плиті. Якщо поверхня кухонної плити трісне або зломиться, негайно вимкніть пристрій з електромережі (настінний вимикач) і зверніться до кваліфікованого фахівця.
- Перед чищенням або технічним обслуговуванням вимкніть кухонну плиту за допомогою настінного вимикача.
- Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або до смерті. Загроза для здоров'я
- Цей пристрій відповідає стандартам електромагнітної безпеки.
- Однак люди з кардіостимуляторами або іншими електричними імплантатами (наприклад, інсуліновими насосами) повинні проконсультуватися зі своїм лікарем або виробником імплантатів перед використанням цього пристрою, щоб переконатися, що їхні імплантати не будуть пошкоджені електромагнітним полем.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті.



НЕБЕЗПЕКА ВІД ГАРЯЧИХ ПОВЕРХОНЬ

- Під час використання доступні частини цього пристрою нагріваються до температури, що може спричинити опіки.
- Не допускайте контакту тіла, одягу або будь-якого іншого предмета, окрім відповідного кухонного приладдя, з індукційним склом, доки його поверхня не охолоне.
Не кладіть на поверхню нагрівальної плити металеві предмети, такі як ножі, виделки, ложки та кришки, оскільки вони можуть нагрітися.
Ручки сковорідок можуть бути гарячими на дотик. Переконайтеся, що ручки каструль не виступають над іншими ввімкненими зонами готування. Зберігати ручки в недоступному для дітей місці.
- Недотримання цих інструкцій може призвести до опіків.



РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОРІЗІВ

- Гостре, як бритва, лезо скребка кухонної плити відкрите, коли безпечно прикриття сховане. Використовуйте його з особливою обережністю і завжди зберігайте в безпечному та недоступному для дітей місці.
- Недотримання обережності може призвести до травм або порізів.



ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду під час використання. Киплячі каструлі спричиняють задимлення та розлиття жиру, що може призвести до пожежі. Ніколи не використовуйте пристрій в якості місця для роботи або зберігання.
- Не кладіть жодних предметів на поверхню нагрівальної плити.
- Не кладіть і не залишайте поблизу пристрою предмети, які можуть намагнічуватися (наприклад, кредитні картки, карти пам'яті), або електронні пристрої (наприклад, комп'ютери, MP3-плеєри), оскільки вони можуть бути пошкоджені електромагнітним полем.
- Ніколи не використовуйте пристрій для опалення або обігріву приміщення.
- Завжди після використання вимикайте зони готування та нагрівальну плиту, як описано в цій інструкції (тобто за допомогою сенсорних елементів керування). Не покладайтеся на функцію виявлення каструлі, яка вимикає зони нагрівання, коли з них знімається каструля.

- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, сидати, ставати або залазити на нього.
- Не зберігайте предмети, що становлять інтерес для дітей, у шафках над пристроєм. Діти, які залазять на кухонну плиту, можуть отримати серйозні травми.
- Не залишайте дітей одних або без нагляду в місці, в якому використовується пристрій.
- Діти або особи з обмеженими можливостями повинні попросити відповідальну та компетентну особу проінструктувати їх щодо користування пристроєм. Вони повинні бути впевнені, що можуть користуватися пристроєм без небезпеки для себе або оточуючих.
- Не ремонтуйте і не замінюйте будь-які частини пристрою, якщо це чітко не зазначено в інструкції. Всі інші види обслуговування повинні виконуватися кваліфікованим технічним персоналом.
- Не використовуйте паровий очищувач для очищення кухонної плити.
- Не кладіть і не кидайте важкі предмети на плиту.
- Не ставайте на кухонну плиту.
- Не використовуйте посуд з нерівними краями і не тягніть його по поверхні індукційного скла, оскільки це може призвести до подряпин на склі.
- Не використовуйте для чищення кухонної плити шорсткі губки або інші їдкі засоби для чищення, оскільки вони можуть подрятати індукційне скло.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним представником або особами з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Цей пристрій призначений для використання в побутових умовах та подібних сферах застосування, таких як:
 - кухонні приміщення для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих місцях;
 - в сільськогосподарських будинках;
 - для клієнтів в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - в пансіонатах



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Під час використання пристрій та його доступні частини нагріваються.

Потрібно бути обережним, щоб не торкатися нагрівальних елементів.

Діти до 8 років повинні знаходитися на безпечній відстані від пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.

- Пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами без досвіду та знань, під наглядом та після отримання інструкцій щодо безпечного використання пристрою і пов'язаних з ним ризиків.
- Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти не повинні чистити і консервувати пристрій без нагляду.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Готування з жиром або олією на нагрівальній плиті без нагляду може бути небезпечним та призвести до пожежі. Не намагайтеся гасити пожежу водою. Вимкніть пристрій і накрийте полум'я, наприклад, кришкою або протипожежною ковдрою.



НЕБЕЗПЕКА ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ:

Не зберігайте жодних предметів на кухонних поверхнях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо поверхня тріснула, вимкніть пристрій, щоб уникнути ураження електричним струмом - у випадку поверхонь плити зі склокераміки або з аналогічного матеріалу, який захищає частини від напруги.

- Не використовуйте паровий очищувач.

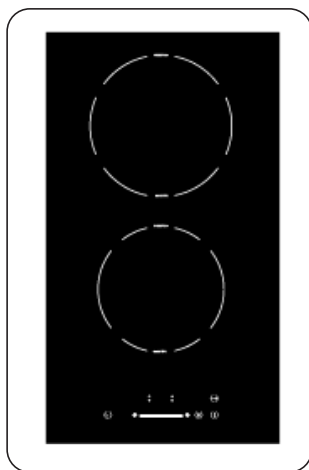
- Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

Вітаємо Вас з придбанням нової індукційної плити.

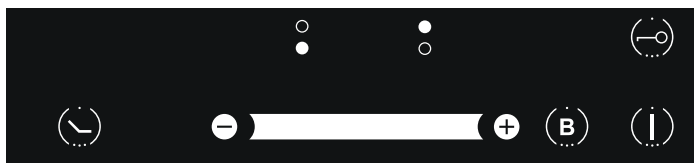
Рекомендуємо приділити деякий час для ознайомлення з Інструкцією з експлуатації/ Інструкцією з монтажу, щоб повністю зрозуміти, як правильно встановити та експлуатувати пристрій. Для монтажу плити просимо ознайомитися з частиною, що стосується монтажу. Перед використанням уважно прочитайте всі рекомендації з техніки безпеки та збережіть цю Інструкцію з експлуатації / Інструкцію з монтажу для подальшого використання.

РОЗДІЛ 3. ОГЛЯД

Вигляд зверху





ІНТЕРФЕЙС КОРИСТУВАЧА



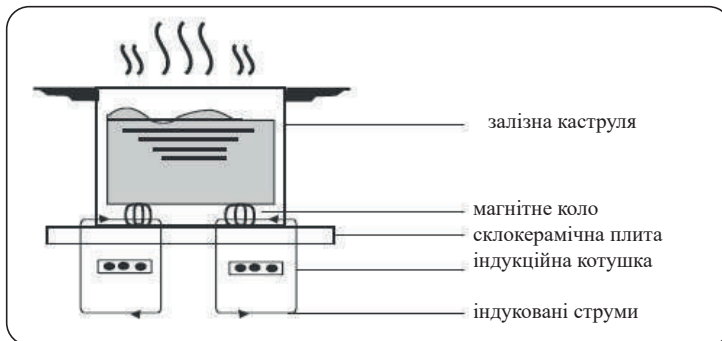
Посилання	Опис
A 	Кнопки вибору зони
B 	Ключ блокування від дітей
C 	Кнопка ON/OFF [увімкн./вимкн.]
D 	Кнопка регулювання потужності/часу
E 	Кнопка регулювання підсилення
F 	Кнопка таймера

ЗОНА НАГРІВАННЯ ПОТУЖНІСТЬ

Зона нагрівання	Макс. Живлення (220-240 В -50/60 Гц)
	1200 Вт/1500 Вт підсилювачі
	2000 Вт/2300 Вт підсилювачі
ПОВНА ПОТУЖНІСТЬ	3500 Вт

РОЗДІЛ 4. КІЛЬКА СЛІВ ПРО ПРИГОТУВАННЯ ЇЖИ НА ІНДУКЦІЙНІЙ ПЛИТІ

Індукційне готування - це безпечна, сучасна, ефективна та економічна технологія приготування їжі. Воно працює за рахунок електромагнітних коливань, які генерують тепло безпосередньо в каструлі, а не опосередковано, нагріваючи поверхню скла. Скло стає гарячим тільки тому, що каструля з часом нагріває його.

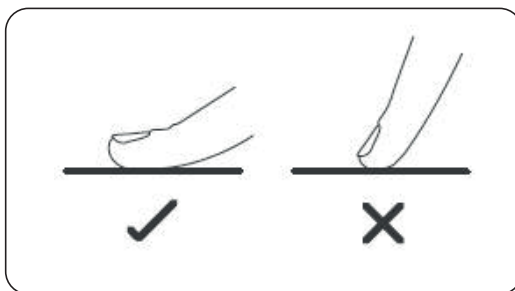


РОЗДІЛ 5. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ НОВОЇ ІНДУКЦІЙНОЇ ПЛИТИ

- Прочитайте цю інструкцію, звернувши особливу увагу на розділ „Застереження, що стосуються безпеки”.
- Зніміть захисну плівку, яка може ще знаходитися на індукційній плиті.

РОЗДІЛ 6. КОРИСТУВАННЯ ЕЛЕМЕНТАМИ СЕНСОРНОГО УПРАВЛІННЯ

- Елементи управління реагують на дотик, тому Вам не потрібно прикладати ніяких зусиль.
- Використовуйте пучку пальця, а не його закінчення.
- Ви почуєте звуковий сигнал щоразу, коли буде зареєстровано дотик.
- Переконайтеся, що елементи управління завжди чисті та сухі, а також, що на них не знаходяться ніякі предмети (наприклад, інструменти або ганчірки), які би їх закривали. Навіть тонкий шар води може ускладнити обслуговування елементів управління.

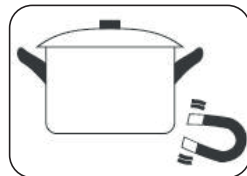



РОЗДІЛ 7. ВИБИРАЄМО ПРАВИЛЬНИЙ ПОСУД



УВАГА

Використовуйте тільки посуд з дном, придатним для індукційного готування. Символ індукції Ви знайдете на упаковці або на дні каструлі

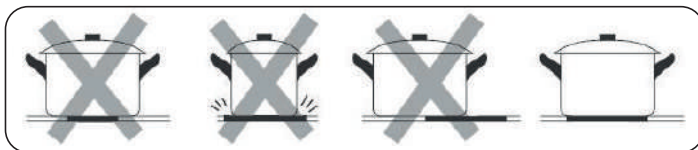


- Ви можете перевірити, чи підходить Ваш посуд, провівши магнітний тест. Прикладіть магніт до дна каструлі. Якщо є притягання, то каструля придатна для приготування на індукційній плиті.
- Якщо притягання немає:
 1. Налийте трохи води в каструлю, яку хочете перевірити.
 2. Якщо  не блимає на дисплеї, а вода нагрівається, то каструля придатна для використання
- Не підходить посуд, який виготовлений з наступних матеріалів: чиста нержавіюча сталь, алюміній або мідь без магнітної основи, скло, дерево, фарфор, кераміка та глиняний посуд.

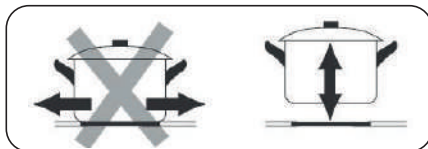
Не слід користуватися для готування посудом із зазубреними краями або вигнутим дном.



Переконайтеся, що дно каструлі гладке, щільно прилягає до скла і має такий самий розмір, як і зона готування. Використовуйте каструлі такого ж діаметру, як і графічне зображення обраної зони. Завдяки використанню трохи ширшої каструлі, енергія буде використовуватися з максимальною ефективністю. Якщо Ви використовуєте меншу каструлю, то ефективність може бути меншою, ніж очікується. Каструля розміром менше 140 мм може бути не виявлена нагрівальною плитою. Завжди ставте каструлю посередині зони готування.



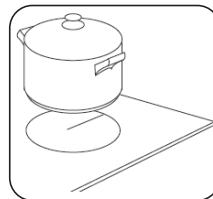
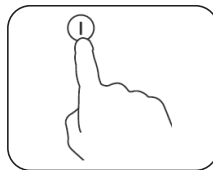
Завжди знімайте каструлі з індукційної плити - не пересувайте їх - це може призвести до подряпин на склі.



РОЗДІЛ 8. ВИКОРИСТАННЯ ІНДУКЦІЙНОЇ ПЛИТИ

ЩОБ РОЗПОЧАТИ ГОТУВАННЯ

1. Натисніть кнопку ON/OFF. При увімкненні живлення пролунає один звуковий сигнал, на всіх дисплеях з'явиться „-“, що свідчить про перехід індукційної плити в режим очікування
2. Встановіть відповідну каструлю на зону готування, яку Ви хочете використовувати.
- Переконайтеся, що дно каструлі та поверхня зони готування чисті та сухі.
3. Відповідно до зони готування, на якій знаходиться каструля, виберіть відповідну кнопку вибору зони, натиснувши на кнопку (A). При цьому обраний символ 0 буде повністю світитися.
4. Виберіть рівень потужності, натиснувши кнопку (D).



- Якщо протягом 1 хвилини не вибрати налаштування нагріву, то індукційна плита автоматично вимкнеться. Після цього Ви повинні почати знову з кроку 1.
- Ви можете змінити налаштування нагріву в будь-який момент під час готування.

ЯКЩО НА ДИСПЛЕЇ БЛИМАЄ СИМВОЛ $\geq \underline{0} \leq$ ПОПЕРЕМІННО З НАЛАШТУВАННЯМ НАГРІВУ

то це означає, що:

- Ви не поставили каструлю на відповідну зону готування, або
- каструля, яку Ви використовуєте, не підходить для індукційного готування, або
- каструля занадто мала або ж неправильно відцентрована в зоні готування.

Нагрівання відбувається тільки в тому випадку, якщо на зоні готування стоїть відповідна каструля. Дисплей автоматично вимкнеться через 1 хвилину, якщо відповідна каструля не буде встановлена.


ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ГОТУВАННЯ

1. Потрібно доторкнутись до відповідної кнопки вибору зони (A), яку хочемо вимкнути.
2. Натисніть кнопку регулювання повзунка (D) до рівня „0”.
3. Зважайте на гарячі поверхні.

„H” покаже, яка зона готування є гаряча, якщо до неї доторкнутися. Позначення зникне, коли поверхня охолоне до безпечної температури. Це також можна використовувати в якості функції збереження енергії; якщо Ви хочете підігріти наступну каструлю, то використовуйте нагрівальну плиту, яка ще є гаряча.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ BOOST

Активована функція прискорення

1. Виберіть зону нагрівання, натиснувши кнопку вибору зони (A).
2. При натисканні на кнопку регулювання збільшення потужності (E) , індикатор зони покаже „P”, а потужність досягне максимуму.

Вимкнення функції Boost

1. Слід доторкнутись до відповідної клавіші вибору зони (A), яку Ви хочете анулювати.
2. Дотик до кнопки регулювання (D) спричиняє вимкнення функції Boost, після чого зона готування повертається на рівень 9
 - Функція може працювати на будь-якій зоні готування.
 - Через 5 хвилин зона готування повертається на рівень 9.

ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

- Ви можете заблокувати елементи управління, щоб запобігти ненавмисному використанню (наприклад, випадковому увімкненню зон готування дітьми).
- Коли елементи управління заблоковані, то всі елементи управління, за винятком елемента управління „OFF”, вимкнені.

Щоб заблокувати елементи управління

Натисніть управління блокуванням  впродовж 3 секунд. Індикатор годинника покаже „Lo”.

Щоб розблокувати елементи управління

1. Переконайтеся, що індукційна плита увімкнена.
2. Натисніть і утримуйте хвилину кнопку керування блокуванням.
3. Тепер Ви можете почати користуватися індукційною плитою.



УВАГА

Коли плита знаходиться в режимі блокування, то всі елементи управління відключені, окрім кнопки вимкнення – OFF. В екстрених випадках Ви завжди можете вимкнути плиту за допомогою кнопки OFF, але для цього необхідно спочатку плиту розблокувати.

ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

Температурний датчик дозволяє контролювати температуру всередині індукційної плити. У разі визначення надмірної температури індукційна плита автоматично вимикається.

ВИЯВЛЕННЯ ДРІБНИХ ПРЕДМЕТІВ

Якщо на нагрівальній плиті залишити предмет невідповідного розміру або немагнітний (наприклад, алюмінієвий) чи будь-який інший невеликий предмет (наприклад, ніж, виделку, ключ), то нагрівальна плита автоматично перейде в режим очікування через 1 хвилину. Вентилятор буде охолоджувати індукційну плиту ще впродовж 1 хвилини.

ЗАХИСТ ВІД АВТОМАТИЧНОГО ВИМКНЕННЯ

Автоматичне вимкнення є захисною функцією індукційної плити. Плита автоматично вимкнеться, якщо Ви коли-небудь забудете вимкнути готування. Час роботи за замовчуванням для різних рівнів потужності наведено в таблиці нижче:

Рівень потужності	1~3	4~6	7~8	9
Час роботи за замовчуванням (хв.)	240	180	120	90



УВАГА

Коли каструля знімається, то індукційна плита може негайно припинити нагрівання і автоматично вимкнеться через 2 хвилини.



УВАГА

Люди з електрокардіостимулятором повинні проконсультуватися з лікарем перед використанням цього приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА

Таймер можна використовувати двома різними способами:

- Можна використовувати його в якості лічильника хвилин. У цьому випадку таймер не вимкне зону готування після закінчення встановленого часу.
- А можна його налаштувати так, щоб після закінчення встановленого часу він вимкав одну зону нагрівання.
- Ви можете встановити таймер щонайбільше на 99 хвилин.

ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА ЯК ЛІЧИЛЬНИКА ХВИЛИН

Якщо Ви не вибираєте жодну зону готування

1. Переконайтеся, що кухонна плита увімкнена.



УВАГА

лічильником хвилин можна користуватися навіть тоді, коли не вибрано жодної зони готування.

2. Торкніться кнопки Таймер (F). Індикатор почне блимати „10”, у цей момент можна встановити таймер.
3. Кнопками „+” або „-” встановлюється час від 1 до 99 хвилин. Підказка: Один раз торкніться елемента управління „-” або „+” таймера, щоб зменшити або збільшити час на 1 хвилину. Натисніть і утримуйте кнопку „-” або „+” таймера для зменшення або збільшення на 10 хвилин. Одночасне натискання кнопок „-” і „+” таймера призведе до його вимкнення і вимкнення індикатора таймера.
4. Як тільки час буде встановлено, таймер одразу ж почне зворотній відлік. На дисплеї відобразиться час, що залишився.
5. Після завершення встановленого часу пролунає звуковий сигнал протягом 30 секунд, а індикатор таймера вимкнеться.



УВАГА

лічильник хвилин працює тільки на звичайній моделі.

НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА ДЛЯ ВИМКНЕННЯ ОДНІЄЇ АБО ДЕКІЛЬКОХ ЗОН ГОТУВАННЯ

Якщо таймер встановлений на одну зону:

1. Виберіть відповідну зону готування, яка увімкнена, натискаючи на кнопку вибору зони (A).
2. Натисніть кнопку Таймер (F), індикатор почне блимати і показувати „10”, в цей момент можна встановлювати таймер
3. За допомогою кнопок „+” або „-” можна встановити час від 1 до 99 хвилин. Підказка: Один раз торкніться елемента управління „-” або „+” таймера, щоб зменшити або збільшити час на 1 хвилину. Натисніть і утримуйте кнопку „-” або „+” таймера для зменшення або збільшення на 10 хвилин.



Одночасне натискання кнопок „-“ і „+“ таймера призведе до його вимкнення і вимкнення індикатора таймера.

4. Як тільки час буде встановлено, таймер одразу ж почне зворотній відлік. На дисплеї відобразиться час, що залишився, а індикатор таймера буде блимати протягом 5 секунд.



УВАГА

Червона крапка поруч з індикатором рівня потужності засвітиться, вказуючи на те, що зона вибрана.



5. Після закінчення часу готування відповідна зона готування буде автоматично вимкнена. Інші зони готування продовжуватимуть працювати, якщо вони були ввімкнені раніше.
6. При одночасному використанні функцій „таймера в якості сигналу“ і „таймера для вимкнення зон“, на дисплеї в першу чергу буде відобразитися час, що залишився до сигналу. Виберіть зону готування, щоб перевірити час, що залишився до вимкнення таймера.

РОЗДІЛ 9. ВІДОБРАЖЕННЯ ТА КОНТРОЛЬ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі виникнення несправності індукційна плита автоматично переходить у захисний стан і відображає відповідні коди безпеки:

Повідомлення про помилку	Можлива причина	Що робити
	Відсутність каstrулі або невідповідна каstrуля;	Замініть каstrулю;
ERO3	Вода або каstrуля на склі над контролером	Очистіть інтерфейс користувача
F1E	Несправне з'єднання між дисплейною панеллю та лівою головною плитою (зона готування, індикатор якої показує „E“)	1. З'єднуйте кабель належним чином або є несправний; 2. Замініть головну плиту.
F3E	Несправність датчика температури котушки (зона готування, індикатор якої показує „E“)	Замініть датчик котушки
F4E	Несправність датчика температури головної плити (зона готування, індикатор якої показує „E“)	Замініть головну плиту
E1E	Датчик температури склокерамічної плити показує високе значення	Переувімкніть після того, як індукційна плита охолоне.
E2E	Датчик температури показує високе значення	Переувімкніть після того, як індукційна плита охолоне.
E3E	Неправильна напруга живлення (занадто висока)	Перевірте, чи нормальне електроживлення; Увімкніть при нормальному живленні.

Повідомлення про помилку	Можлива причина	Що робити
E4E	Неправильна напруга живлення (занадто низька)	Перевірте, чи нормальне електроживлення; Увімкніть при нормальному живленні.
E5E	Несправність датчика температури (зона готування, індикатор якої показує „E”)	З'єднувальний кабель не підключений належним чином або є несправний;

Вищезазначена інформація стосується визначення та контролю частих несправностей. Не розбирайте прилад самостійно, щоб уникнути небезпеки та пошкодження індукційної плити - **зверніться до постачальника.**

РОЗДІЛ 10. ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Зони готування	2 Зони
Напруга живлення	220-240 В
Встановлена електрична потужність	3500 Вт
Розмір пристрою ДхВхГ(мм)	290X520X60
Розмір забудови АхВ (мм)	265X495

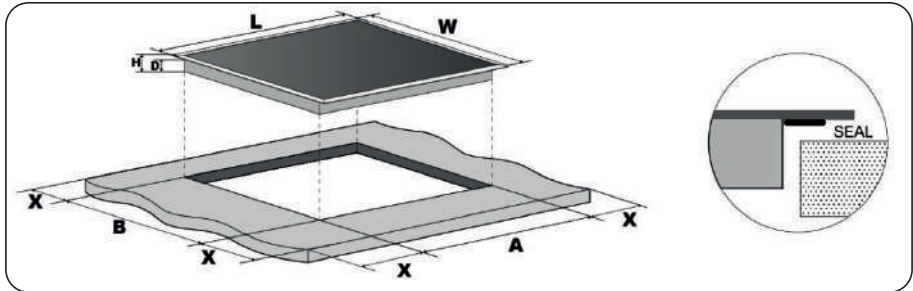
Вага та розміри вказані приблизно. Оскільки ми постійно прагнемо вдосконалювати нашу продукцію, ми можемо змінювати технічні характеристики та дизайн без попереднього повідомлення.

РОЗДІЛ 10. ВСТАНОВЛЕННЯ

ПІДБІР МОНТАЖНОГО ОБЛАДНАННЯ

Вирізати робочу поверхню згідно з розмірами, вказаними на кресленні.

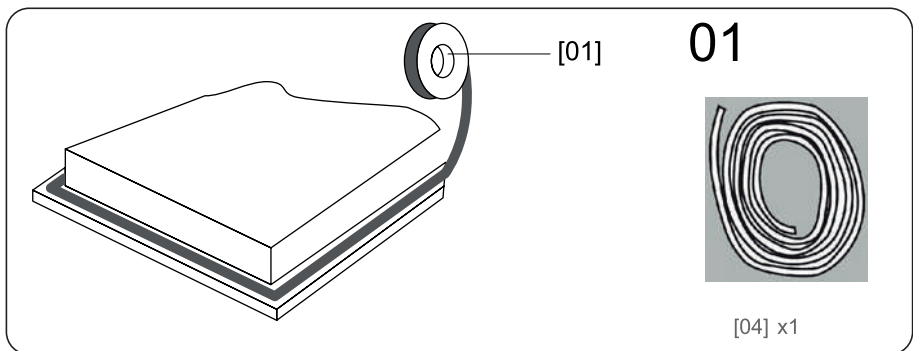
Слідкуйте за тим, щоб товщина робочої поверхні була не менше 30 мм. Вибрати термостійкий матеріал робочої поверхні, щоб уникнути значних



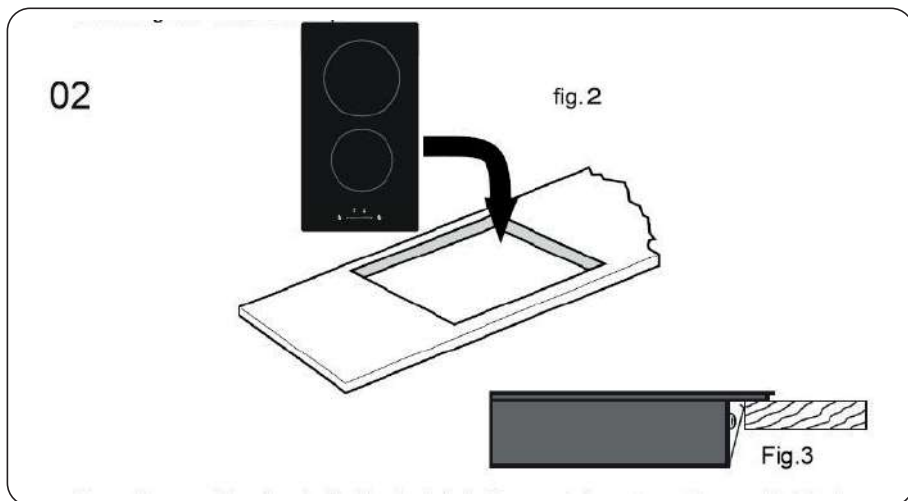
L (мм)	W (мм)	H (мм)	D (мм)	A (мм)	B (мм)	X (мм)
290	520	60	55	265	495	50 міні

РОЗМІЩЕННЯ МОНТАЖНИХ КРОНШТЕЙНІВ

- Встановіть прилад на стійку, гладку поверхню (використовуйте упаковку). Не втискайте елементи управління, що виступають з нагрівальної плити.



Розтягніть ущільнювач з комплекту постачання вздовж нижнього краю нагрівальної плити, стежачи за тим, щоб кінці накладалися один на одного.



Не використовуйте клей для кріплення плити до стільниці. Після того, як ущільнювач буде встановлено, встановіть нагрівальну плиту у виріз у стільниці. Обережно натисніть на нагрівальну плиту, щоб вставити її в стільницю, забезпечивши хороше ущільнення по зовнішньому краю (рис. 3).

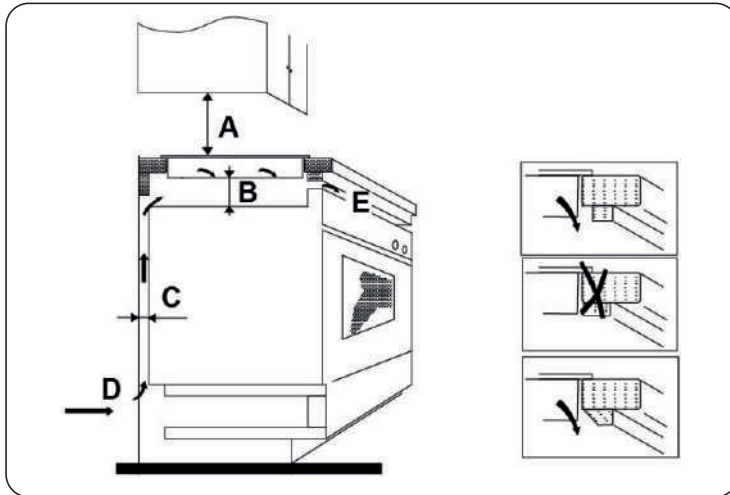
У будь-якому випадку переконайтеся, що індукційна плита добре вентилюється і що вхідні та вихідні отвори для повітря не заблоковані.

Переконайтеся, що індукційна плита знаходиться в справному стані. Як показано нижче



УВАГА

Безпечна відстань між нагрівальною плитою та шафою над нагрівальною плитою повинна становити щонайменше 760 мм.



A(мм)	B(мм)	C(мм)	D	E
760	35 міні	20 міні	Вхід повітря	Вихід повітря 5 мм

ПЕРЕД УСТАНОВКОЮ ПЛИТИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО

- робоча поверхня квадратна і рівна, і ніякі конструктивні елементи не заважають вимогам, які стосуються простору
- робоча поверхня виконана з матеріалу, стійкого до впливу високих температур
- якщо плита встановлена над духовкою, то духовка має вбудований вентилятор охолодження
- монтаж буде відповідати всім вимогам, які стосуються допуску, а також чинним стандартам і нормам
- відповідний ізоляційний перемикач, який забезпечує повне відключення від електромережі, був вбудований в стаціонарну електропроводку, встановлений і розміщений відповідно до місцевих правил і норм електромонтажу. Ізоляційний вимикач повинен бути схвалений і забезпечувати 3 мм повітряний зазор між контактами на всіх полюсах (або на всіх активних [фазних] провідниках, якщо місцеві правила електропроводки допускають таку вимогу).
- ізоляційний перемикач буде легкодоступним для клієнта при встановленні нагрівальної плити
- у разі виникнення сумнівів щодо монтажу - проконсультуйтеся з місцевими будівельними органами та перевірте відповідність законодавчим нормам
- на поверхнях стін, що оточують нагрівальну плиту, слід використовувати термостійкі покриття, що легко чистяться (наприклад, керамічну плитку).

ПРИ ВСТАНОВЛЕННІ НАГРІВАЛЬНОЇ ПЛИТИ ПОТРІБНО ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО

- шнур живлення не доступний через дверцята шафи або шухляди
- забезпечено достатній приплив свіжого повітря ззовні шафи до основи нагрівальної плити
- якщо нагрівальна плита встановлена над місцем для шухляди або шафки, то під основу нагрівальної плити встановлюється термозахисний бар'єр, щоб уникнути торкання дна плити.
- ізоляційний вимикач легкодоступний для клієнта



УВАГА

1. Індукційна нагрівальна плита повинна встановлюватися кваліфікованим персоналом або технічними працівниками. До Ваших послуг ми маємо професіоналів. Просимо ніколи не виконувати цю роботу самостійно.
2. Плиту не можна встановлювати безпосередньо над посудомийною машиною, холодильником, морозильною камерою, пральною машиною або сушаркою для білизни, оскільки волога може пошкодити електроніку плити.
3. Індукційна нагрівальна плита повинна бути встановлена таким чином, щоб забезпечити краще випромінювання тепла для підвищення її надійності.
4. Стінка та індукована нагрівальна зона над поверхнею столу повинні бути термостійкими.
5. Щоб уникнути пошкоджень, прошарок і клей повинні бути термостійкими.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПЛИТИ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



УВАГА

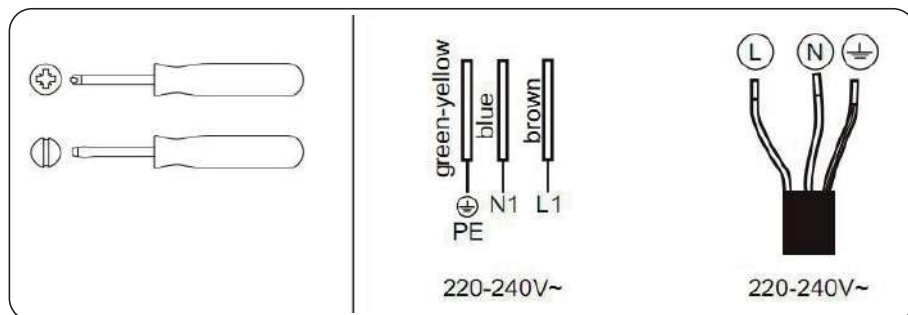
Підключення цієї нагрівальної плити до електромережі повинен здійснювати тільки фахівець, який має відповідну кваліфікацію. Перед підключенням нагрівальної плити до електромережі перевірте, чи:

1. побутова електрична мережа відповідає потужності, яку споживає нагрівальна плита.
2. напруга відповідає значенню, вказаному на заводській табличці. довжина кабелю живлення витримує навантаження, вказане на заводській табличці. Для підключення нагрівальної плити до електромережі не використовуйте перехідники, редуктори або розгалужувачі, оскільки це може призвести до перегріву та пожежі. Кабель живлення не повинен торкатися гарячих частин і повинен бути розташований таким чином, щоб його температура не перевищувала в будь-якій точці 75°C.



УВАГА

Перевірте з електриком, чи підходить електропроводка в будинку без змін. Будь-які зміни повинні виконуватися тільки кваліфікованим електриком.



- Якщо кабель пошкоджений або потребує заміни, то ця операція повинна виконуватися службою післяпродажного обслуговування, з використанням відповідних інструментів, щоб уникнути нещасних випадків.
- Якщо прилад підключається безпосередньо до електромережі, то необхідно встановити багатополосний вимикач з мінімальним зазором між контактами 3 мм.
- Монтажник повинен переконатися, що виконано правильне електричне підключення та дотримано правил техніки безпеки.
- Кабель не можна згинати або стискати.
- Кабель повинен регулярно перевірятися і замінюватися тільки уповноваженими технічними фахівцями.

РОЗДІЛ 11. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

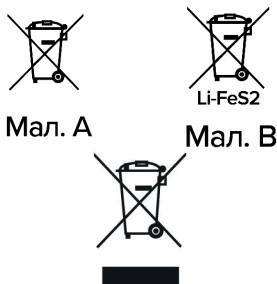
Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальними відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистрибутори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохлаоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



KERNAU

Serwis Kernau
PL: +48 22 243 70 00
Pn 8:00 - 17:00
Wt-Pt 9:00 - 17:00
serwis@kernau.com